Canadian Coast Guard | Garde Côtière canadienne

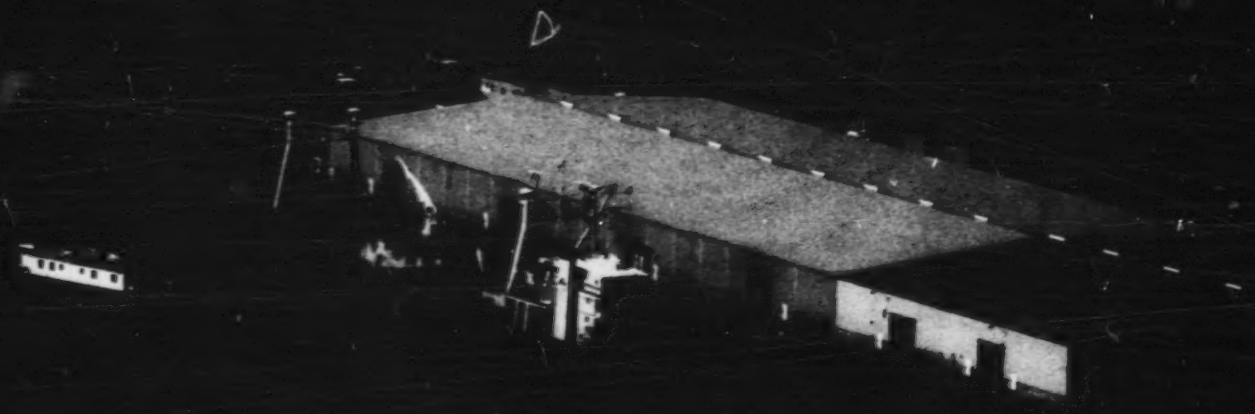
Harbours and Ports | Havres et Ports

Public Harbours and Ports Facilities

Ports publics et installations portuaires

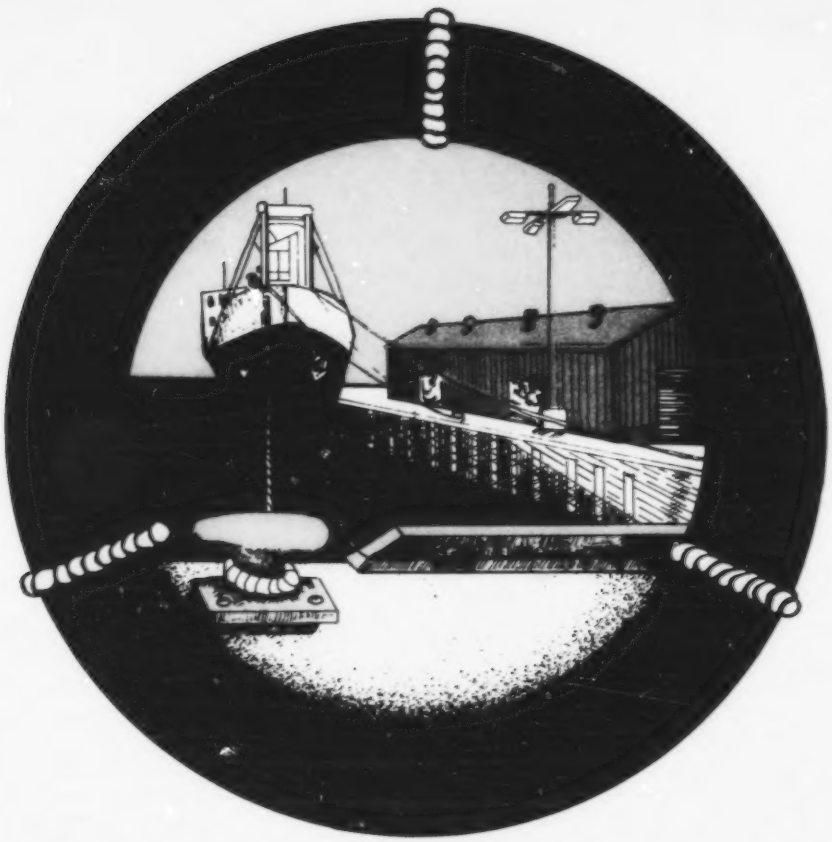
Maritimes Region

Région des Maritimes



Canada

91-06462/



For further information, please contact the Maritimes Regional Office of the Canadian Coast Guard:

Office Address:

Canadian Coast Guard
Harbours & Ports,
Royal Bank Building,
Twin Towers,
44 Portland Street,
Dartmouth, Nova Scotia
Canada
Tel.: (902) 426-2588
Fax.: (902) 426-3904

Postal Address:

Canadian Coast Guard,
Harbours & Ports
P.O. Box 1013
Dartmouth, Nova Scotia
Canada
B2Y 4K2

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le bureau régional de la Garde côtière canadienne.

Adresse du bureau:

Garde côtière
canadienne
Havres et ports
Immeuble de la Banque
Royale
Twin Towers
44, rue Portland
Dartmouth
(Nouvelle-Écosse)
Canada
Tél.: (902) 426-2588
Télécopieur: (902) 426-3904

Adresse postale:

Garde côtière
canadienne
Havres et ports
C.P. 1013
Dartmouth
(Nouvelle-Écosse)
Canada
B2Y 4K2

June 1990
Juin 1990

CONTENTS

TABLE DES MATIÈRES

Title/Titre	Page
Foreword Avant-propos	1
Public harbours and ports locations Emplacement des ports publics	2
Public harbours and ports descriptions Caractéristiques des ports publics	
Bayside	4
Bridgewater	6
Cap-aux-Meules (Grindstone)	8
Charlottetown	10
Chatham	12
Dalhousie (East Wharf/Quai est)	14
Dalhousie (West Wharf/Quai ouest)	16
Georgetown	18
Mulgrave	20
Newcastle	22
North Sydney	24
Pictou	26
Pugwash	28
Shelburne	30
Summerside	32
Sydney	34
Yarmouth (Lobster Rock)	36
Yarmouth (Old Public)	38

COVER: PORT FACILITIES
DALHOUSIE, N.B.

COVERTURE: PORT DE DALHOUSIE (N.-B.)

FOREWORD

The Canadian Coast Guard, Maritimes Region is pleased to issue this brochure describing ports under the administration of Harbours and Ports Directorate.

The Harbours and Ports Directorate, Maritimes Region is responsible for the development, construction, maintenance and administration of facilities contained in proclaimed public harbours. The geographic boundaries of the Maritimes Region include all of Nova Scotia; New Brunswick; Prince Edward Island and the Magdalen Islands, P.Q. These port facilities and harbours are managed in compliance with the objectives and regulations of the Public Harbours and Port Facilities Act.

This brochure lists the features of the major public ports in the Maritimes Region. Users of this brochure and our ports are cautioned to consult the appropriate nautical charts for information regarding navigation. The services listed in this brochure are not necessarily provided by Harbours and Ports.

K. P. Lucas.

Director General
Canadian Coast Guard
Maritimes Region

AVANT-PROPOS

La Garde côtière canadienne—Région des Maritimes—est heureuse de présenter cette brochure, qui décrit les ports de la Direction générale des havres et ports.

La Direction générale des havres et ports—Région des Maritimes—est chargé de la conception, de la construction, de l'entretien et de l'administration des installations qui font partie des ports déclarés publics. Sur le plan géographique, la Région des Maritimes englobe toute la Nouvelle-Écosse, le Nouveau-Brunswick, l'Île-du-Prince-Édouard et les îles-de-la-Madeleine, au Québec. Ces installations portuaires et ces ports sont administrés en conformité avec les objectifs et les règlements énoncés en vertu de la *Loi sur les ports et installations de ports publics*.

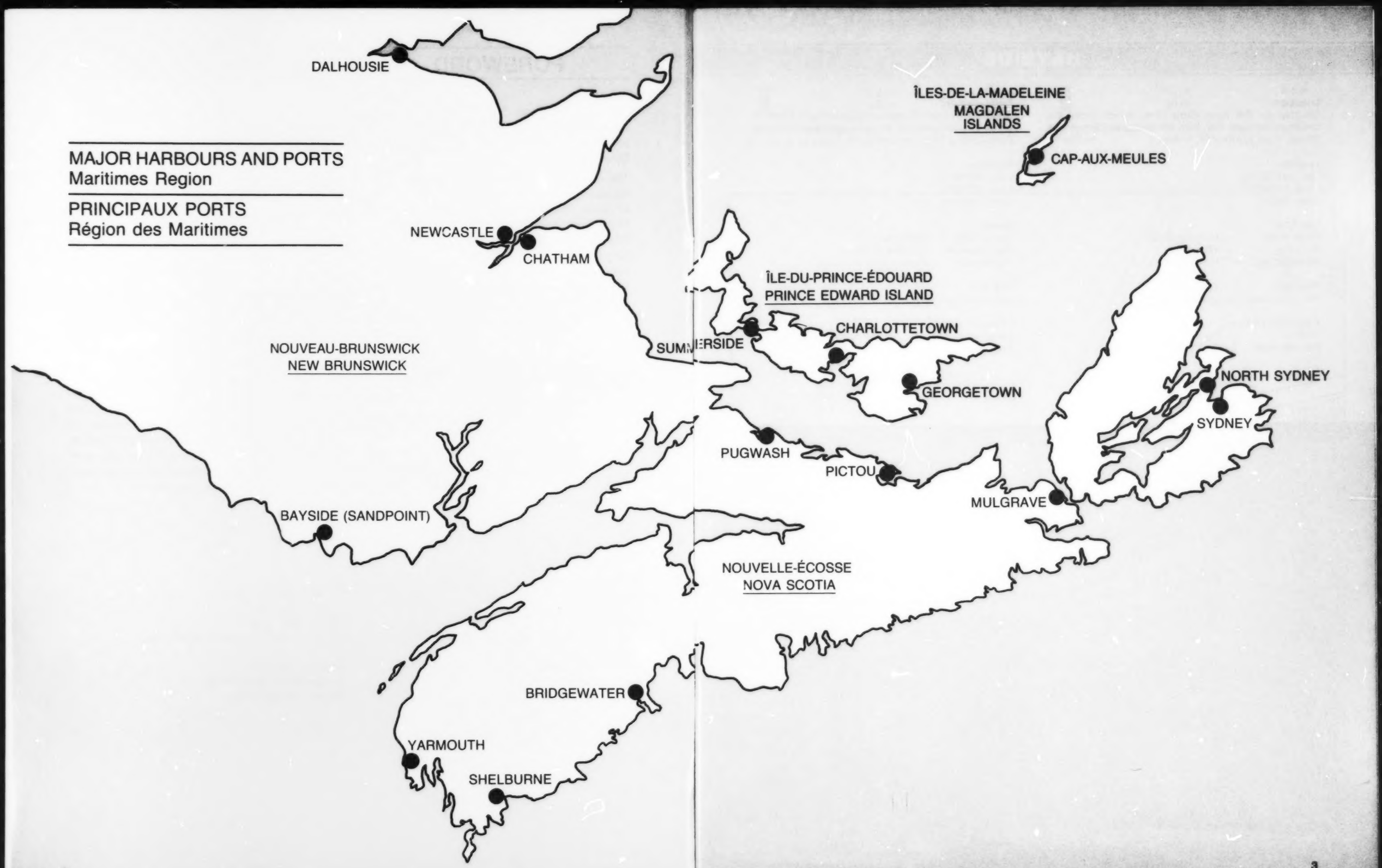
Le lecteur trouvera dans cette brochure les caractéristiques des grands ports publics de la Région des Maritimes. Nous lui recommandons, ainsi qu'aux utilisateurs de nos ports, de consulter les cartes marines pour obtenir l'information nécessaire à la navigation. La Direction des havres et ports ne fournit pas nécessairement tous les services énumérés dans cette brochure.

K. P. Lucas.

Directeur général
Garde côtière canadienne
Région des Maritimes

MAJOR HARBOURS AND PORTS
Maritimes Region

PRINCIPAUX PORTS
Région des Maritimes



BAYSIDE

Location
Situated on the Saint Croix River which forms the boundary between SW. New Brunswick and the United States 11 km North of St. Andrews.

Position
Lat. 45°09′N
Long. 67°08′W
Chart #4331

Services

Fresh Water	Harbour Master
Supplies	Wharfinger
Stevedoring	Minor Repairs

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
Not restricted	21.3 m

Emplacement
Situé sur la rivière Sainte-Croix qui forme la frontière entre le sud-ouest du Nouveau-Brunswick et les États-Unis, à 11 km au nord de St. Andrews.

Position
Lat. 45°09′N
Long. 67°08′O
Carte marine n° 4331

Services

Eau potable	Maître de port
Ravitaillement	Gardien de quai
Débardage	Réparations mineures

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
Aucune restriction	21,3 m

Berthage

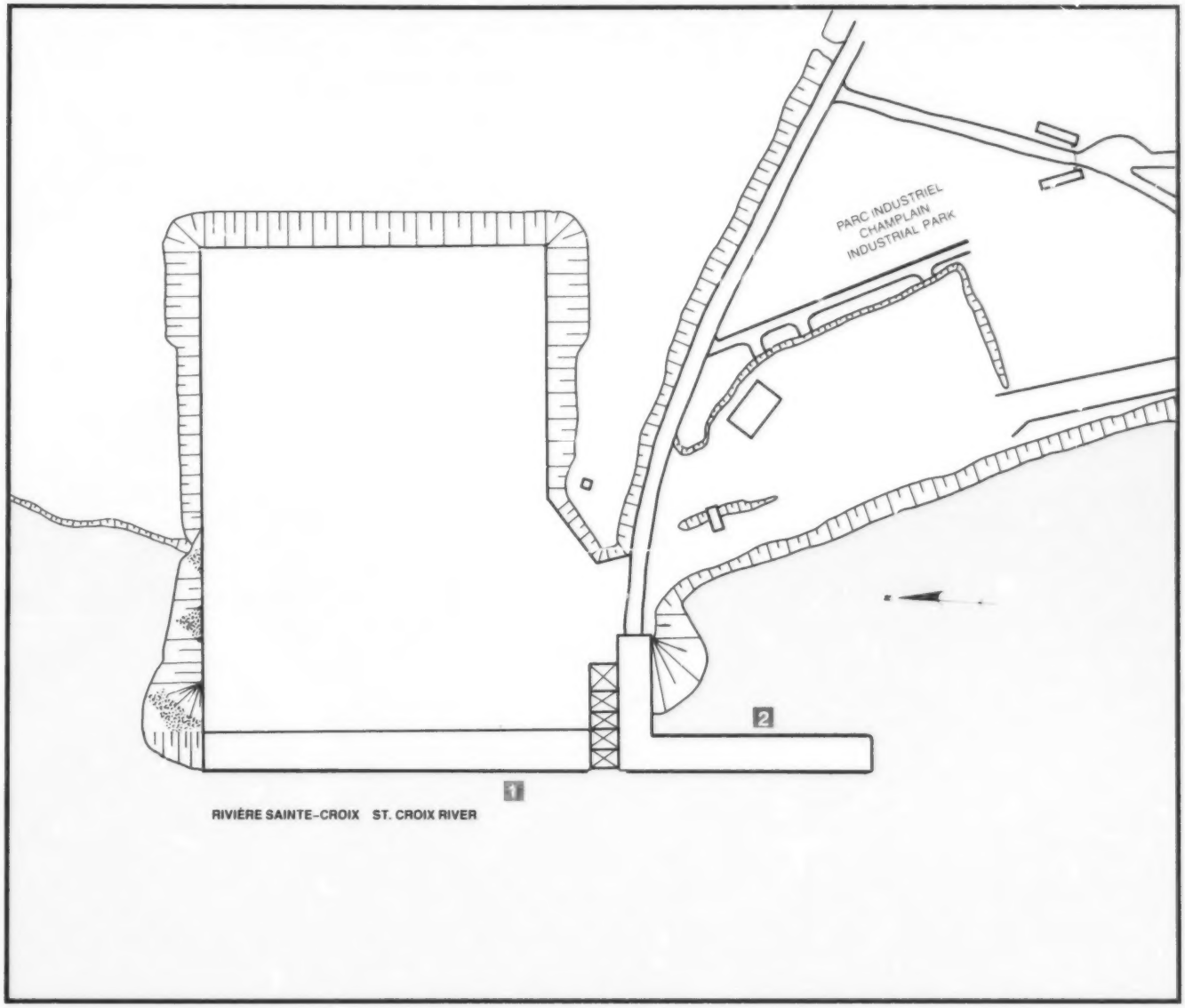
Section	Length	Depth
1	242 m	8.5 m
2	80 m	6.5 m

Open storage area
27 875 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	242 m	8,5 m
2	80 m	6,5 m

Entreposage extérieur
27 875 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

BRIDGEWATER

Location
Town of the LaHave River 16 km from its mouth on Nova Scotia's South Shore, 100 km from Halifax.

Position
Lat. 44°23′N
Long. 64°31′W
Chart #4391

Services

Fresh Water by Truck	Port of Entry
Stevedoring	Harbour Master
Minor Repairs Nearby	Wharfinger
Fuel by Truck	Supplies

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
60 m	5 m

Emplacement
Ville située sur la rivière LaHave, à 16 km de son embouchure sur la côte sud de la Nouvelle-Écosse, à 100 km de Halifax.

Position
Lat. 44°23′N.
Long. 64°31′O
Carte marine n° 4391

Services

Eau potable par camion	Port d'entrée
Débardage	Maître de port
Réparations mineures à proximité	Gardien de quai
Carburant par camion	Ravitaillement

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
60 m	5 m

Berthage

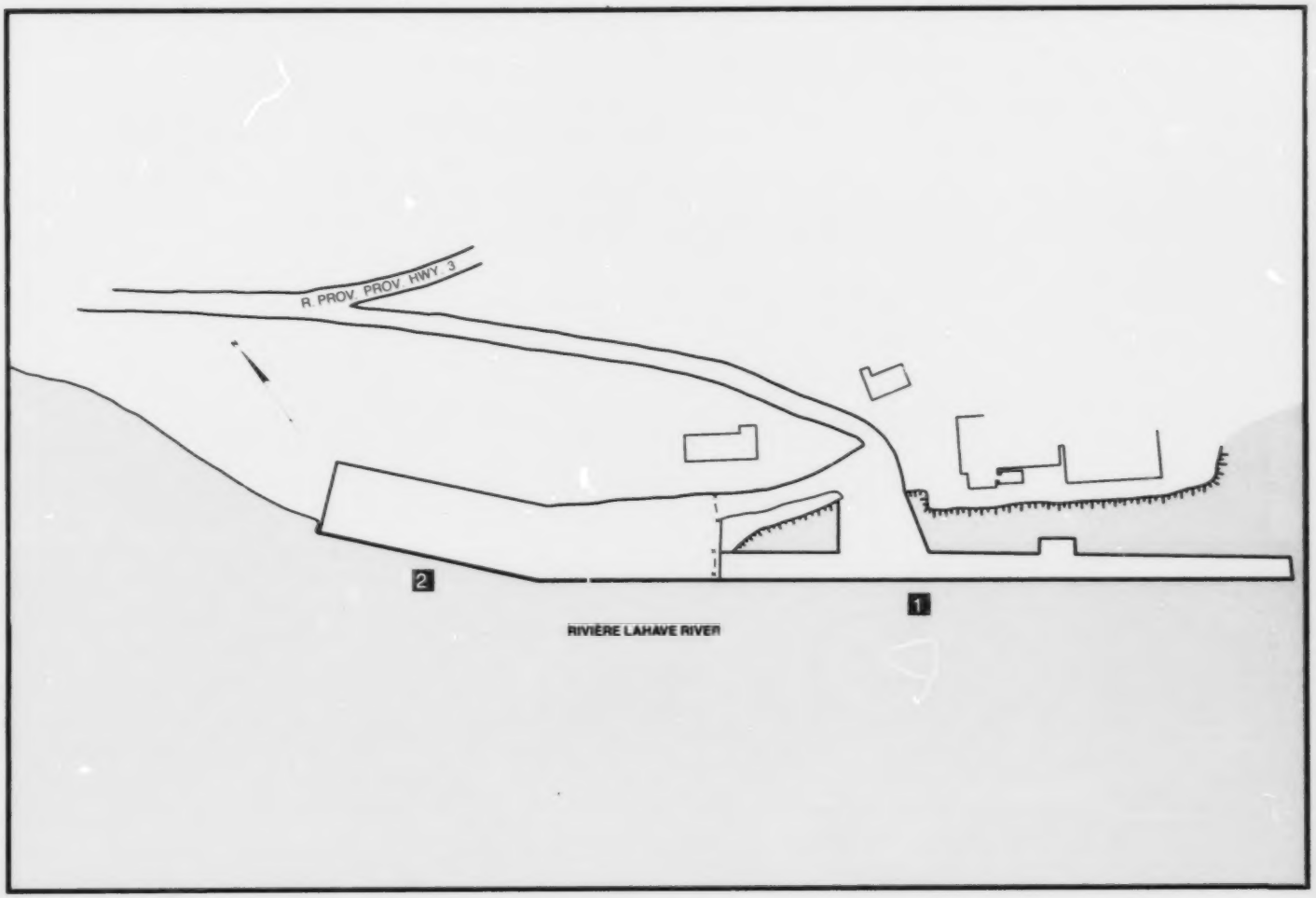
Section	Length	Depth
1	251 m	5,5 m
2	76 m	5,5 m

Open storage area
3,700 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	251 m	5,5 m
2	76 m	5,5 m

Entreposage extérieur
3 700 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

CAP-AUX-MEULES (Grindstone)

Location
Town situated on the Eastern Coast of Île de Cap-aux-Meules (Grindstone Island). Ninety percent of all shipping traffic to the Magdalen Islands is handled on the Cap-aux-Meules Wharf. Closed from mid January to April due to heavy ice.

Position
Lat. 47°23′N
Long. 61°51.5′W
Chart #4436

Services

Fresh Water	Minor Repairs
Bunker and Diesel	Port of Entry
Supplies	Port Administrator
	Power

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
60.0 m	6.7 m

Emplacement
Ville située sur la côte est de l'île de Cap-aux-Meules. Quatre-vingt-dix pour cent du trafic maritime à destination des Îles-de-la-Madeleine est manutentionné au quai de Cap-aux-Meules. Fermé de la mi-janvier jusqu'en avril en raison des glaces.

Position
Lat. 47°23′N
Long. 61°51,5′O.
Carte marine n° 4436

Services

Eau potable	Réparations mineures
Mazout et diesel	Port d'entrée
Ravitaillement	Directeur de port
	Électricité

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
60 m	6,7 m

Berthage

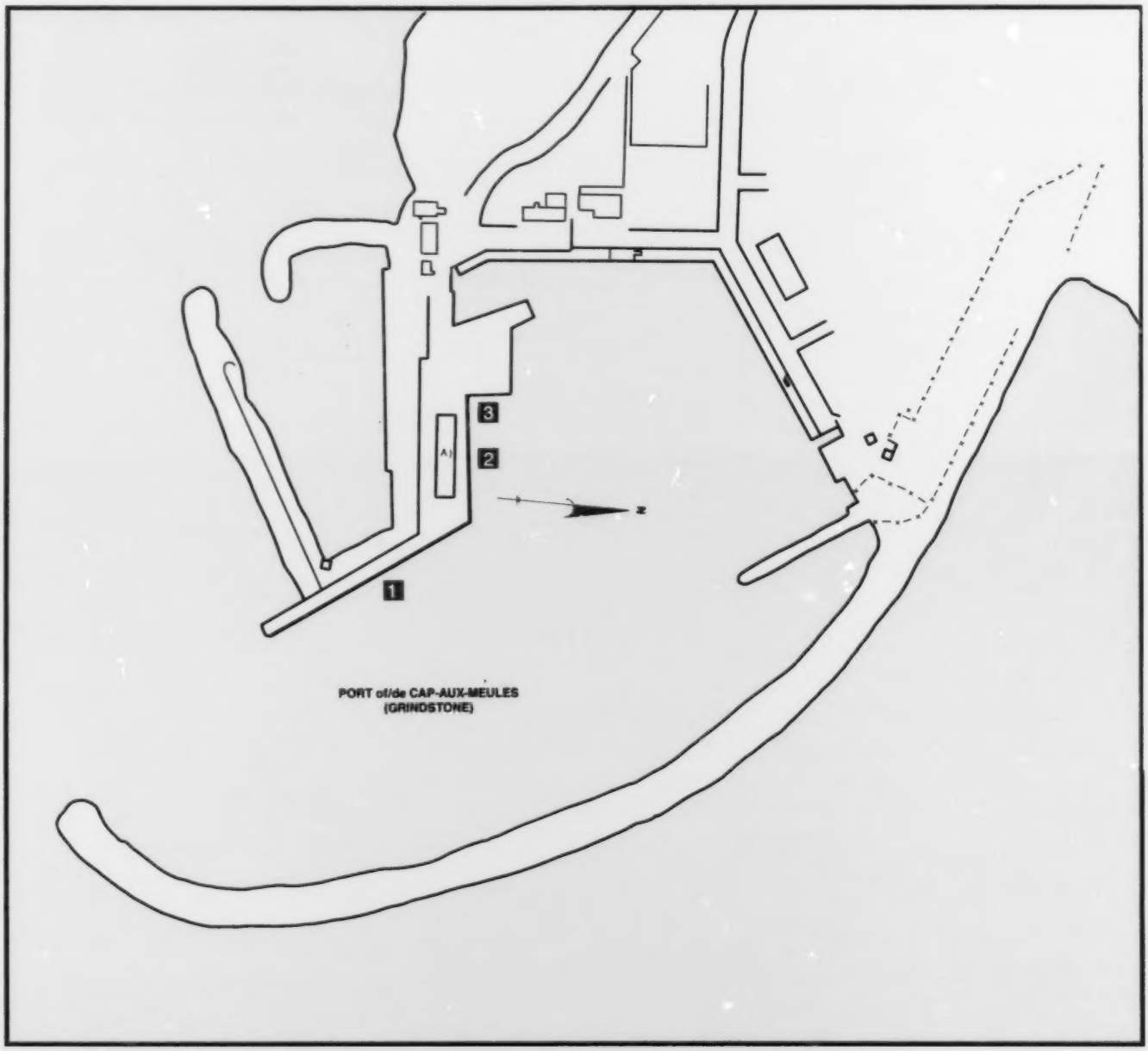
Section	Length	Depth
1	172 m	5.0–8.0 m
2	90 m	6.0 m
3	28.8 m Roll on — Roll off	6.0 m

Shed
A) 930 m²
(unheated)

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	172 m	5 m à 8 m
2	90 m	6 m
3	28,8 m (navires rouliers)	6 m

Hangar
A) 930 m²
(non chauffé)



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

CHARLOTTETOWN

Location
Located on the West bank of the Hillsborough River on the South Coast of Prince Edward Island.

Position
Lat. 46°14′N
Long. 63°07′W
Chart #4460

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Port of Entry
Minor Repairs	Port Manager
Fuel by Truck	Sewage Disposal

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
Not restricted	10 m

Emplacement
Situé sur la rive ouest de la rivière Hillsborough, sur la côte sud de l'Île-du-Prince-Édouard.

Position
Lat. 46°14′N.
Long. 63°07′O.
Carte marine n° 4460

Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Port d'entrée
Réparations mineures	Directeur de port
Carburant par camion	Évacuation d'eaux usées

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
Aucune restriction	10 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	170 m	7–10 m
2	183 m	7–10 m
3	72 m	10 m

Sheds
A) 1,755 m²
B) 2,106 m²
(both heated)

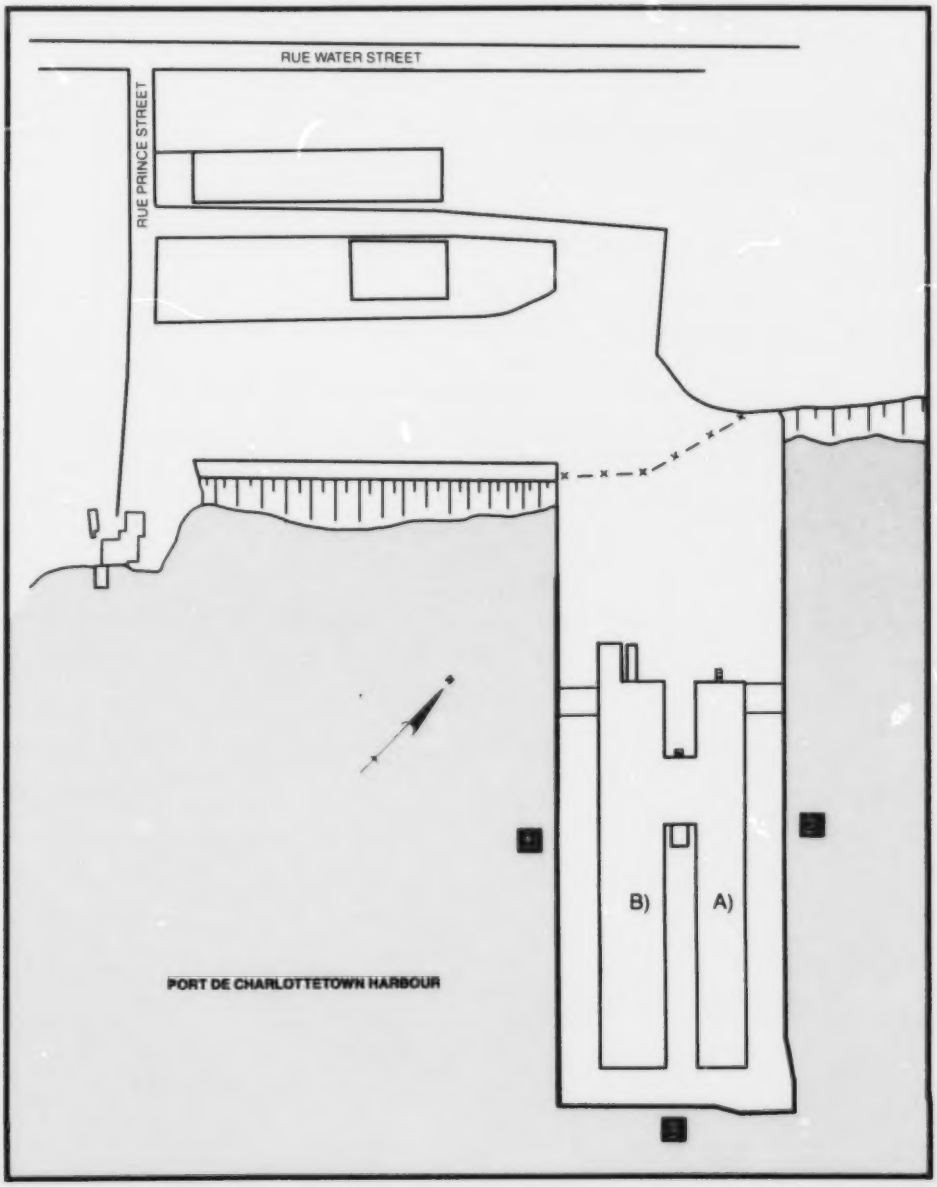
Open storage area
6,500 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	170 m	7 à 10 m
2	183 m	7 à 10 m
3	72 m	10 m

Hangars
A) 1 755 m²
B) 2 106 m²
(tous deux chauffés)

Entreposage extérieur
6 500 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

CHATHAM

Location
South Shore of the Miramichi River, N.E. New Brunswick, 45 km inland from the Gulf of St. Lawrence.

Position
Lat. 47°02′N
Long. 65°28′W
Chart #4910

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Port Manager
Minor Repairs	Fuel by Truck

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
110 m	7.6 m

Emplacement
Situé sur la rive sud de la rivière Miramichi au nord-est du Nouveau-Brunswick, à 45 km du golfe du Saint-Laurent.

Position
Lat. 47°02′N.
Long. 65°28′O.
Carte marine n° 4910

Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Directeur de port
Réparations mineures	Carburant par camion

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
110 m	7,6 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	179 m	8.8 m

Shed
A) Unheated Shed — 3,900 m²

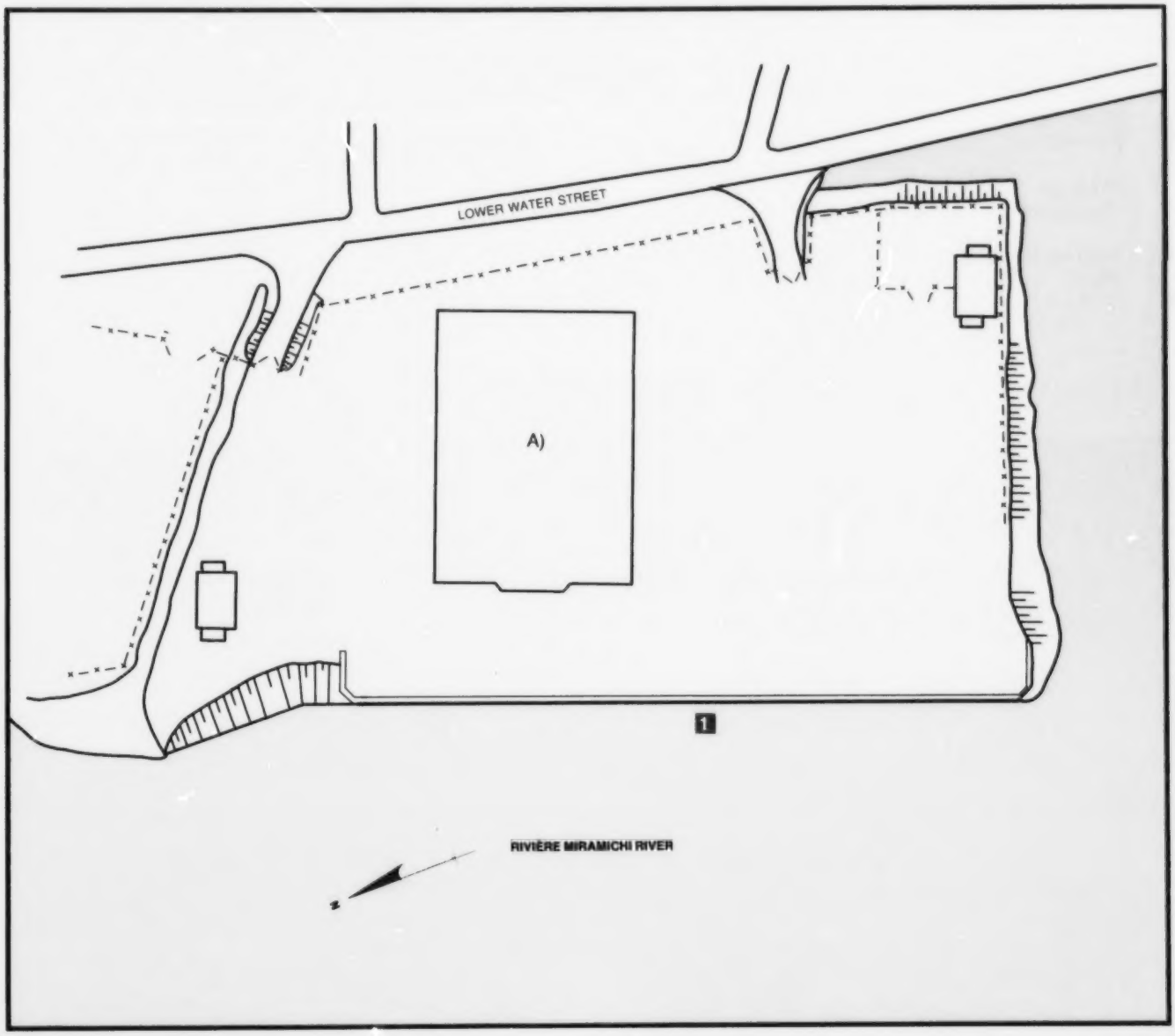
Open storage area
7,000 m²

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	179 m	8,8 m

Hangar
A) Non chauffé—3 900 m²

Entreposage extérieur
7 000 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

DALHOUSIE (East Wharf/Quai est)

Location
Located in Chaleur Bay at the mouth of the Restigouche River on the Northern border of New Brunswick. Year-round navigation with ice-breaker support.

Position
Lat. 48°04.3′N
Long. 66°21.9′W
Chart #4426

Services

Fresh Water	Fuel
Supplies	Harbour Master
Minor Repairs	Wharfinger
Stevedoring	

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
80 m	9.1 m

Emplacement
Situé dans la baie des Chaleurs, à l'embouchure de la rivière Restigouche, à la frontière nord du Nouveau-Brunswick. Accessible toute l'année avec l'aide d'un brise-glace.

Position
Lat. 48°04,3′N.
Long. 66°21,9′O.
Carte marine n° 4426

Services

Eau potable	Carburant
Ravitaillement	Maître de port
Réparations mineures	Gardien de quai
Débardage	

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
80 m	9,1 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	340 m*	9.7 m

Shed
A) 10,370 m²

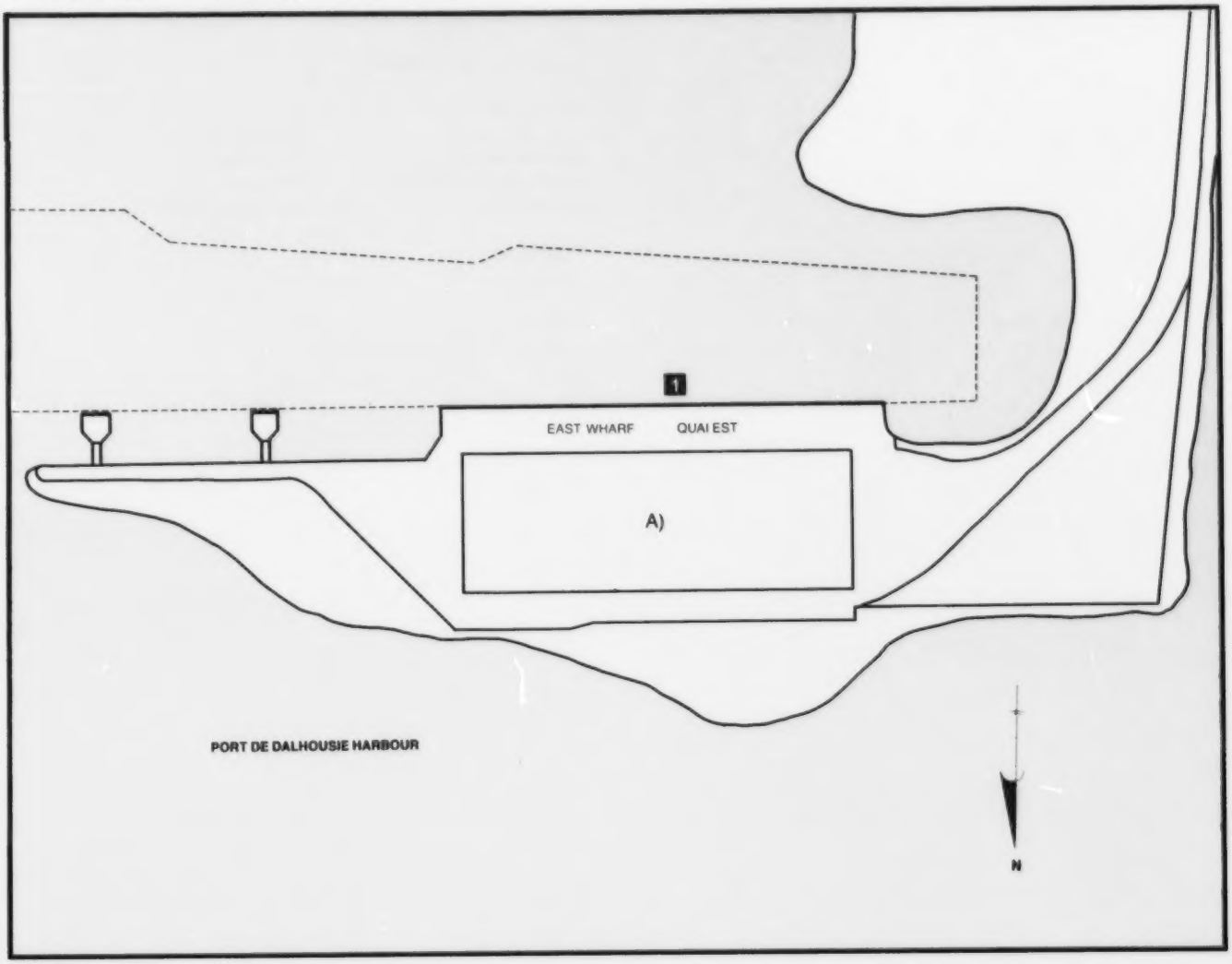
** Note: Wharf extended by the use of dolphins.*

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	340 m*	9,7 m

Hangar
A) 10 370 m²

** Nota: Le quai est agrandi par l'emploi de ducs d'Albe.*



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

DALHOUSIE (West Wharf/Quai ouest)

Location
Located in Chaleur Bay at the mouth of the Restigouche River on the Northern border of New Brunswick. Year-round navigation with ice-breaker support.

Position
Lat. 48°04.4′N
Long. 66°22.8′W
Chart #4426

Services

Fresh Water	Railroad
Supplies	Fuel
Minor Repairs	Harbour Master
Stevedoring	Wharfinger

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
80 m	9.1 m

Emplacement
Situé dans la baie des Chaleurs, à l'embouchure de la rivière Restigouche, à la frontière nord du Nouveau-Brunswick. Accessible toute l'année avec l'aide d'un brise-glace.

Position
Lat. 48°04,4′N.
Long. 66°22,8′O.
Carte marine n° 4426

Services

Eau potable	Voie ferrée
Ravitaillement	Carburant
Réparations mineures	Maître de port
Débardage	Gardien de quai

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
80 m	9,1 m

Berthage

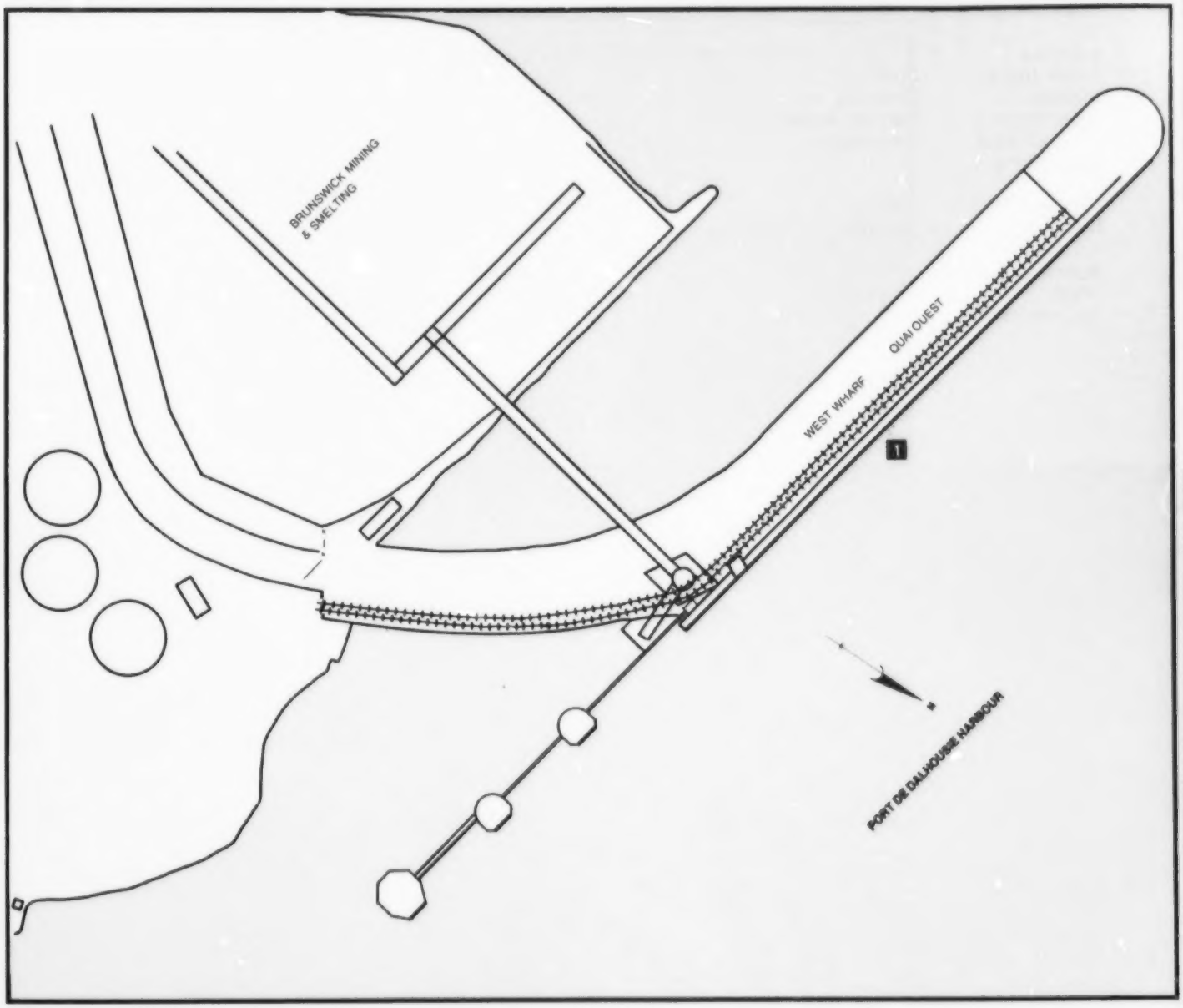
Section	Length	Depth
1	335 m*	10.3 m

* *Note: Wharf extended by the use of dolphins.*

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	335 m*	10,3 m

* *Nota: Le quai est agrandi par l'emploi de ducs d'Albe.*



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

GEORGETOWN

Location
Town on Cardigan Point, Cardigan Bay, East Coast of Prince Edward Island.

Position
Lat. 46°11′N
Long. 62°32′W
Chart #4422

Services

Fresh Water	Fuel
Supplies	Shore Power
Minor Repairs	Harbour Master
Oil Discharge	Wharfinger
Stevedoring	

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
Not restricted	10.97 m

Emplacement
Ville située sur la pointe de Cardigan dans la baie de Cardigan, sur la côte est de l'Île-du-Prince-Édouard.

Position
Lat. 46°11′N.
Long. 62°32′O.
Carte marine nº 4422

Services

Eau potable	Carburant
Ravitaillement	Alimentation externe
Réparations mineures	Maître de port
Vidange d'hydrocarbures	Gardien de quai
Débardage	

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
Aucune restriction	10,97 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	153 m	8.0 m
2	42 m	8.0 m
3	164 m	8.0 m
4	70 m	3.0–6 m

Shed

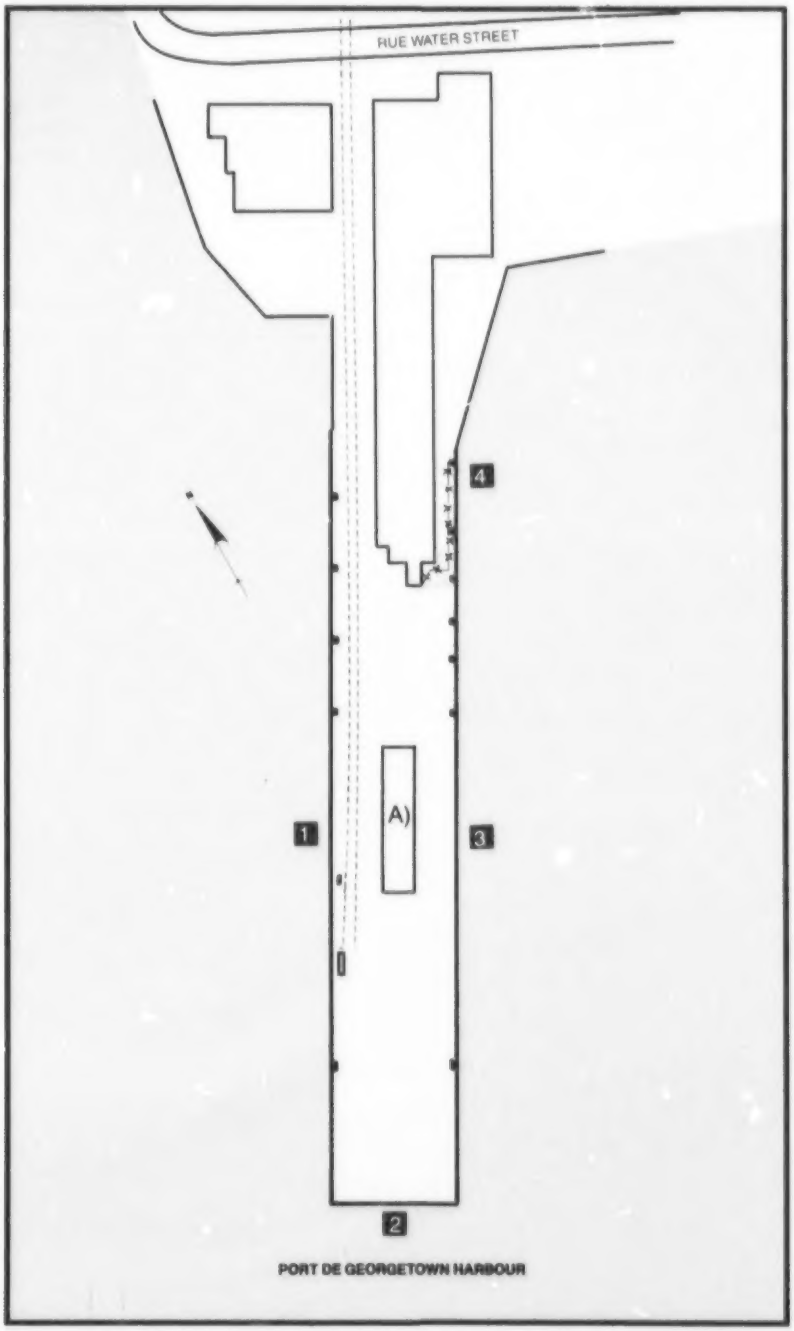
A) 588 m² (heated)

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	153 m	8 m
2	42 m	8 m
3	164 m	8 m
4	70 m	3 à 6 m

Hangar

A) 588 m² (chauffé)



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

MULGRAVE

Location
Situated on the Western Shore of the Strait of Canso opposite Point Tupper and Port Hawkesbury, Nova Scotia. Open water year-round.

Position
Lat. 45°35′N.
Long. 61°23′W.
Chart #4306

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Port Manager
Minor Repairs	Fuel

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
800 m	12.2 m

Emplacement
Situé sur la côte ouest du détroit de Canso, vis-à-vis de Point Tupper et de Port Hawkesbury, en Nouvelle-Écosse. Accessible toute l'année.

Position
Lat. 45°35′N.
Long. 61°23′O.
Carte marine n° 4306

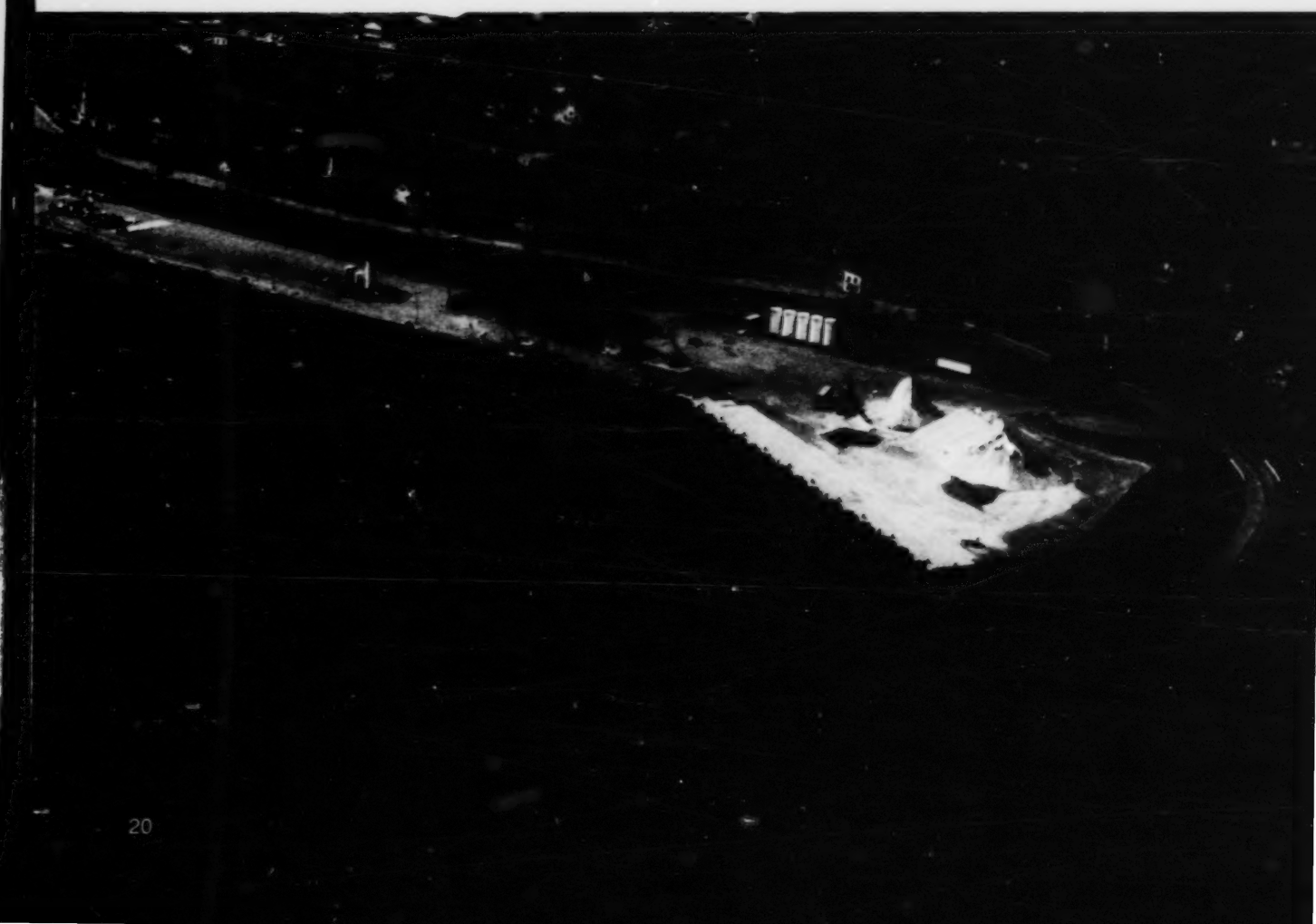
Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Directeur de port
Réparations mineures	Carburant

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
800 m	12,2 m



Berthage

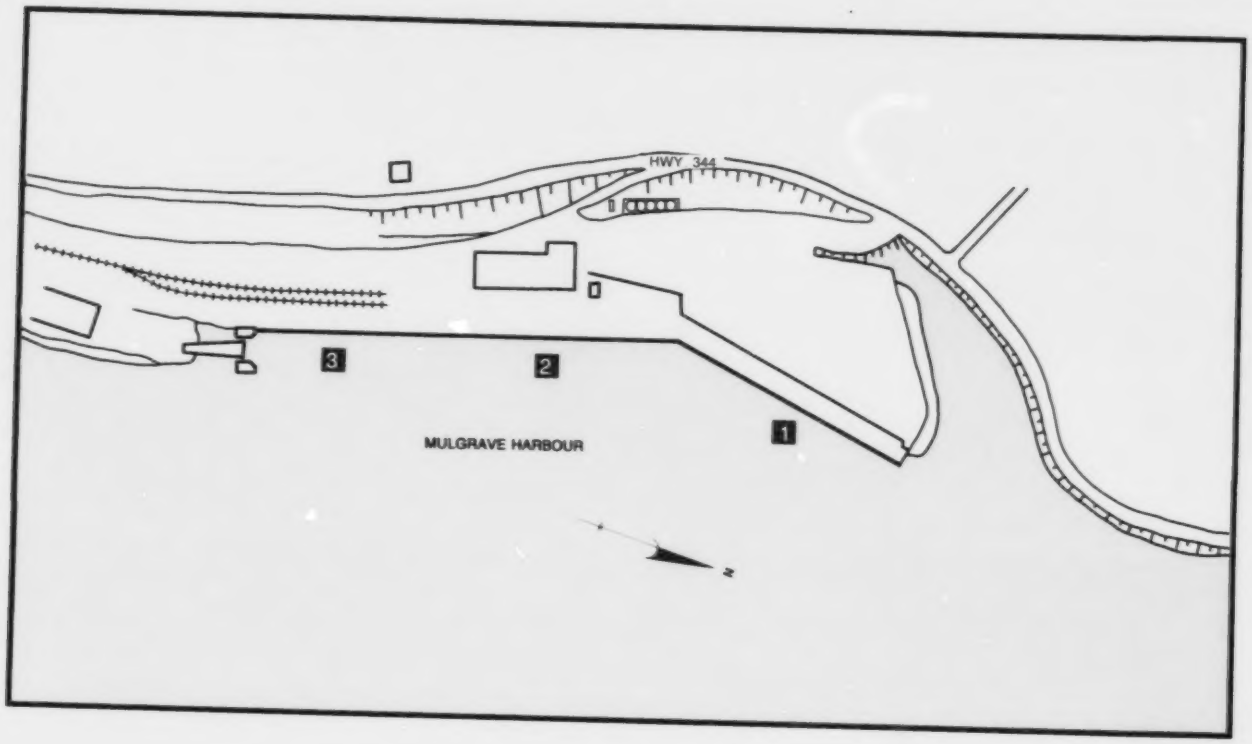
Section	Length	Depth
1	150 m	9.6 m
2	200 m	8.0 m
3	80 m	6.9 m

Open storage area
10,950 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	150 m	9,6 m
2	200 m	8,0 m
3	80 m	5,9 m

Entreposage extérieur
10 950 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

NEWCASTLE

Location
Located 6.5 km above Chatham on the Miramichi River, New Brunswick. The Public Wharf is situated close below the Morrisey Bridge. An airdraft of 34.7 m restricts passage under the Centennial Bridge at Chatham.

Position
Lat. 47°00′N
Long. 65°33′W
Chart #4910

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Railroad
Minor Repairs	Port Manager
Fuel by Truck	

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
100 m	7.6 m

Emplacement
Situé à 6,5 km en amont de Chatham sur la rivière Miramichi au Nouveau-Brunswick. Le quai public est situé à proximité du pont Morrisey. Un aspirail de 34,7 m limite le passage sous le pont Centennial, à Chatham.

Position
Lat. 47°00′N.
Long. 65°33′O.
Carte marine n° 4910

Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Voie ferrée
Réparations mineures	Directeur de port
Carburant par camion	

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
100 m	7,6 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	313 m	9 m

Shed
A) 10,300 m²
B) 2,325 m²
(both unheated)

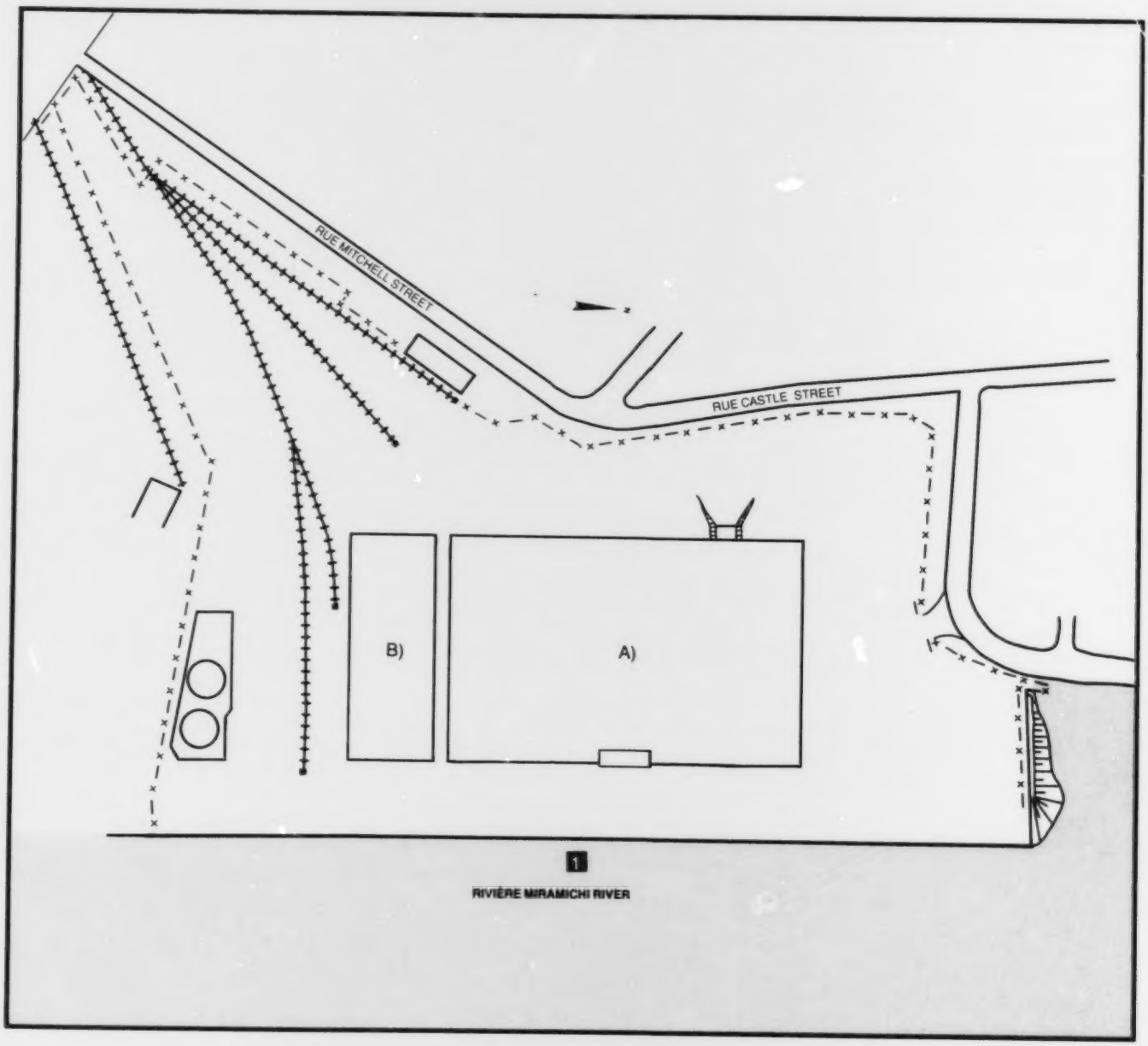
Open storage area
9,000 m²

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	313 m	9 m

Hangars
A) 10 300 m²
B) 2 325 m²
(tous deux non chauffés)

Entreposage extérieur
9 000 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

NORTH SYDNEY

Location
Situated on the West Side of Sydney Harbour, Cape Breton Island, Nova Scotia.

Position
Lat. 46°16′N
Long. 60°13′W
Chart #4315

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Port of Entry
Minor Repairs	Harbour Master
Fuel by Truck	Wharfinger

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
60 m	8.3 m

Emplacement
Situé du côté ouest du havre de Sydney, sur l'île du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse.

Position
Lat. 46°16′N.
Long. 60°13′O.
Carte marine n° 4315

Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Port d'entrée
Réparations mineures	Maître de port
Carburant par camion	Gardien de quai

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
60 m	8,3 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	130 m	7.3–7.9 m
2	127 m	7.9 m
3	30 m	7.9 m

Shed
A) Transit Shed — 640 m²

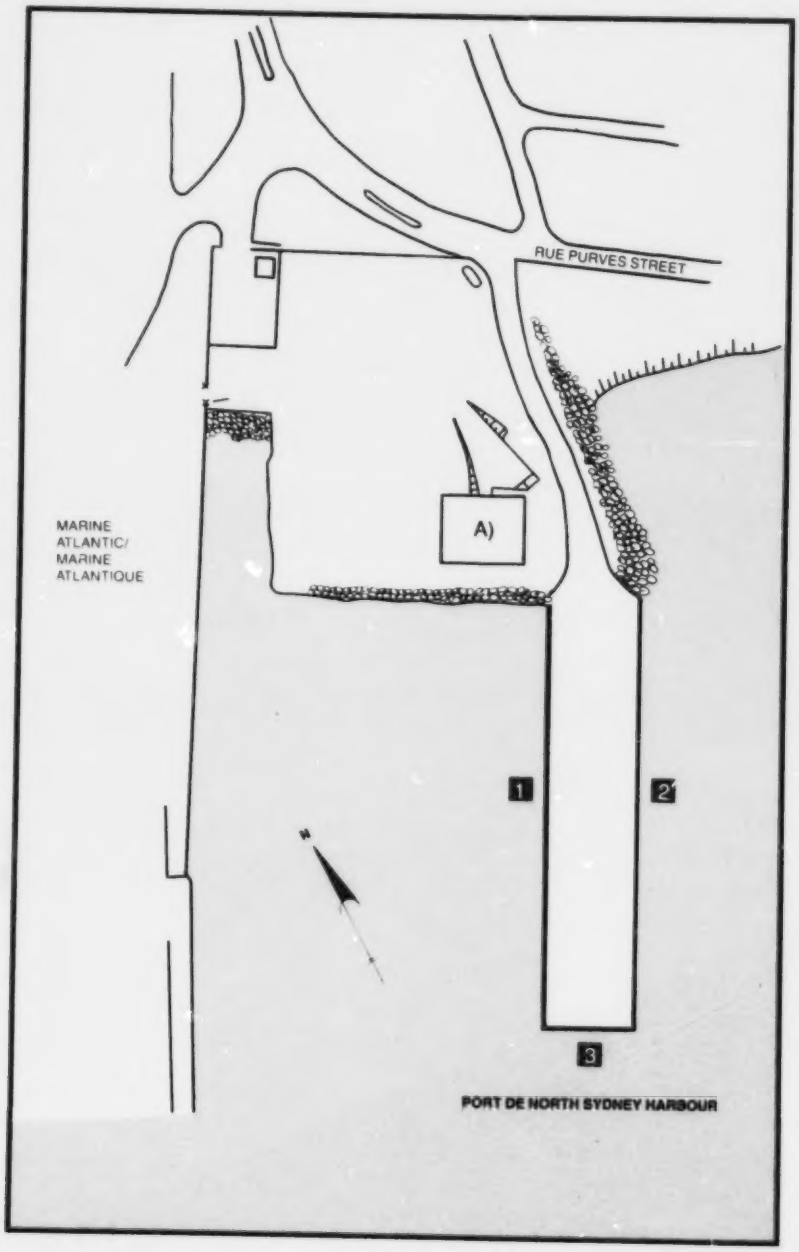
Open storage area
5,000 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	130 m	7,3 m à 7,9 m
2	127 m	7,9 m
3	30 m	7,9 m

Hangar
A) Hangar de transit — 640 m²

Entreposage extérieur
5 000 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

PICTOU

Location
Situated on the South Shore of the Gulf of St. Lawrence. This Nova Scotia port is open to shipping from approx. May 1 through December.

Position
Lat. 45°41′N
Long. 62°43′W
Chart #4437

Services

Fresh Water	Major Repairs
Supplies	Port of Entry
Fuel by Truck	Harbour Master
Stevedoring	Wharfinger

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
Not restricted	6.5 m

Emplacement
Situé sur la rive sud du golfe du Saint-Laurent. Ce port de Nouvelle-Écosse est accessible du 1er mai jusqu'en décembre approximativement.

Position
Lat. 45°41′N.
Long. 62°43′O.
Carte marine nº 4437

Services

Eau potable	Réparations majeures
Ravitaillement	Port d'entrée
Carburant par camion	Maître de port
Débardage	Gardien de quai

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
Aucune restriction	6,5 m

Berthage

	Section	Length	Depth
Pier C	1	183 m	6.4–11.3 m
	2	183 m	6.4–11.3 m
	3	30.8 m	11.3 m

Shed
Unheated — 856 m²

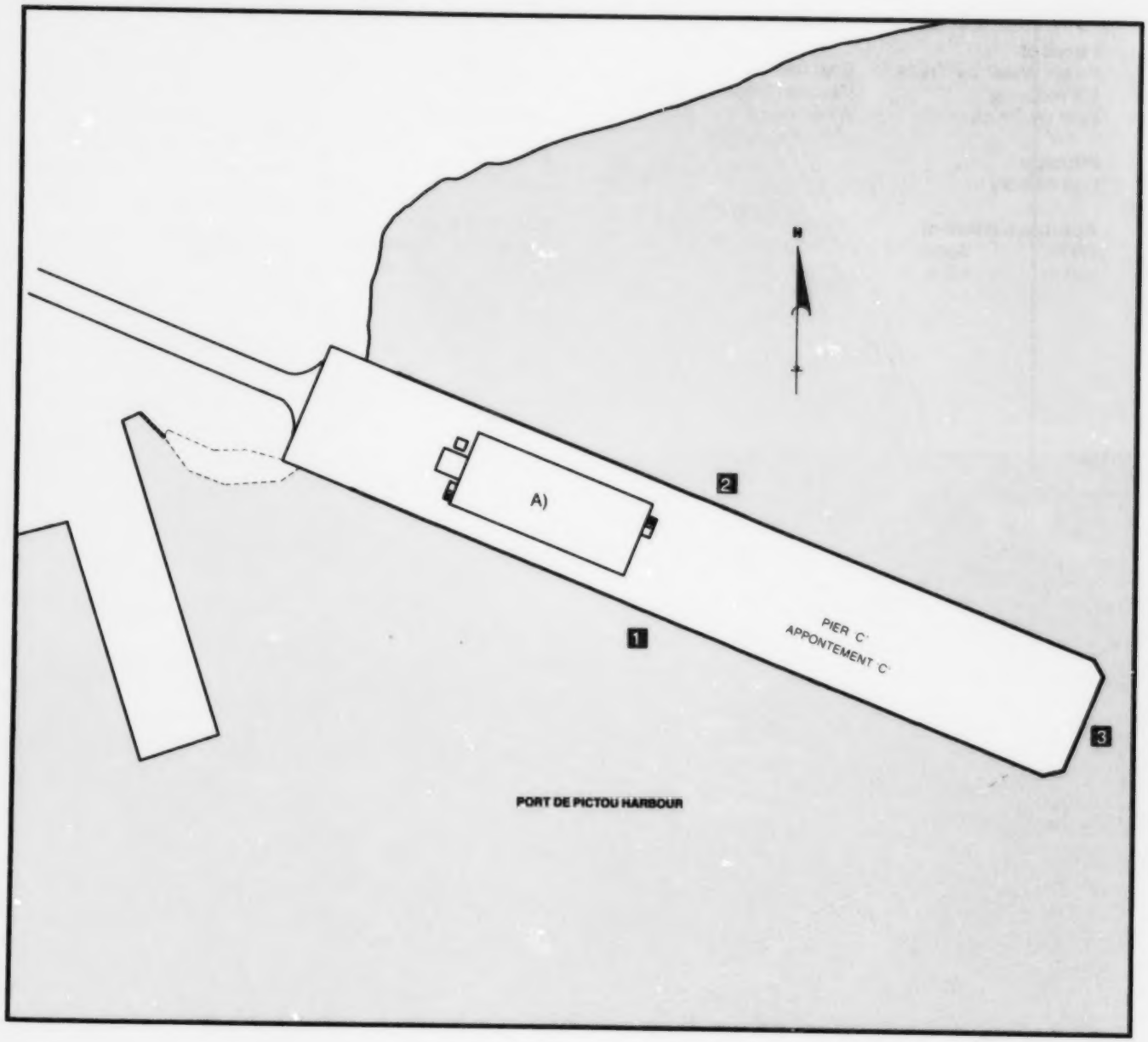
Open storage Area
6,000 m²

Postes d'amarrage

	Section	Longueur	Profondeur
Appontement C	1	183 m	6,4 m à 11,3 m
	2	183 m	6,4 m à 11,3 m
	3	30,8 m	11,3 m

Hangar
Non chauffé — 856 m²

Entreposage extérieur
6 000 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

PUGWASH

Location
Situated on the North Coast of Nova Scotia. This port is located in the center of Northumberland Strait with open navigation from April 1 to December 15.

Position
Lat. 45°52'N
Long. 63°40'W
Chart #4498

Services

Fresh Water by Truck	Supplies
Stevedoring	Harbour Master
Fuel by Truck	Wharfinger

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
100 m	4.3 m

Emplacement
Situé sur la côte nord de la Nouvelle-Écosse. Ce port se trouve au centre du détroit de Northumberland et est accessible du 1er avril au 15 décembre.

Position
Lat. 45°52'N.
Long. 63°40'O.
Carte marine n° 4498

Services

Eau potable par camion	Ravitaillement
Débardage	Maître de port
Carburant par camion	Gardien de quai

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
100 m	4,3 m

Berthage

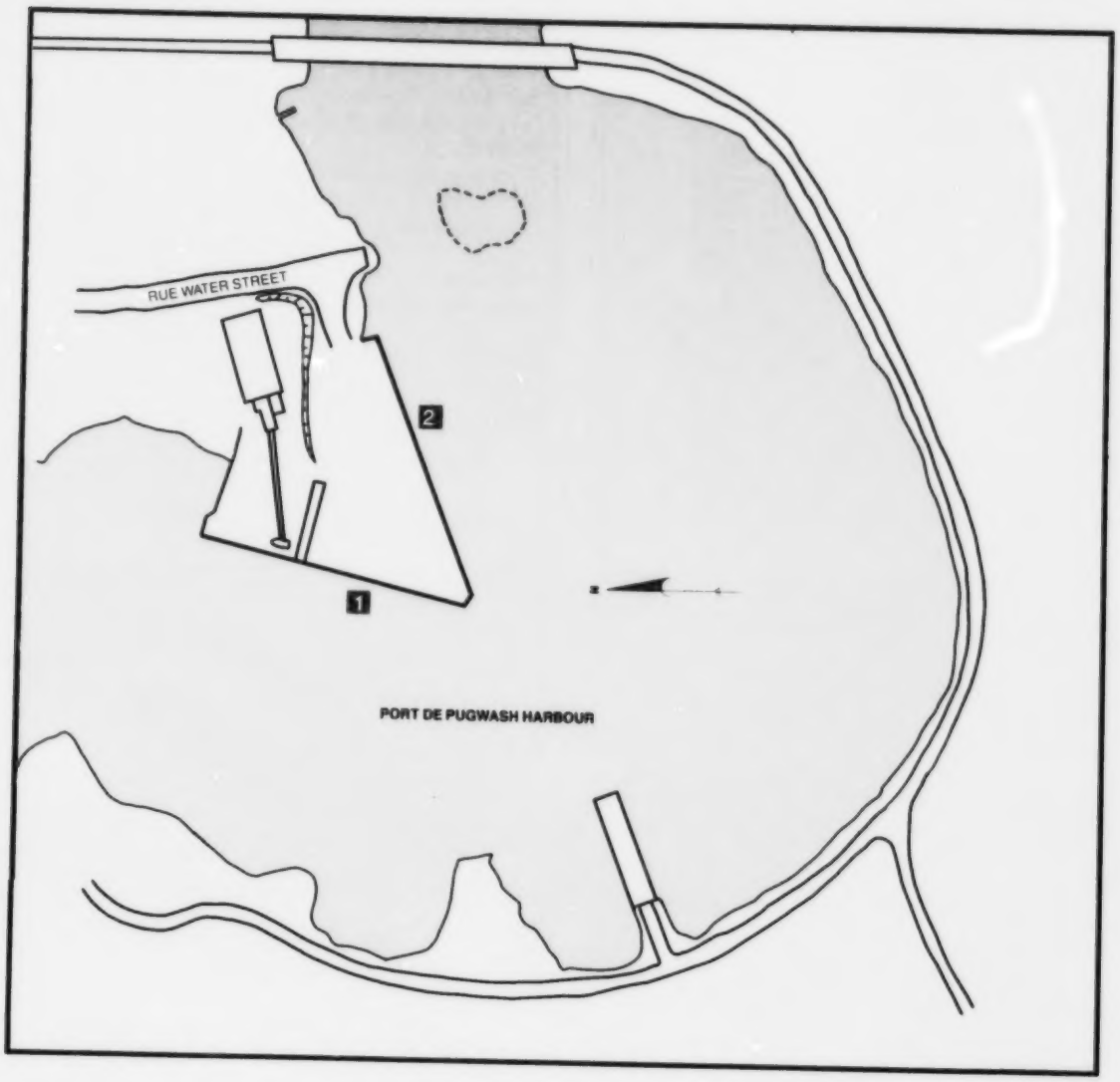
Section	Length	Depth
1	146 m	7.3 m
2	149 m	5.2–7.2 m

Open storage area
3,800 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	146 m	7,3 m
2	149 m	5,2 à 7,2 m

Entreposage extérieur
3 800 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

SHELBURNE

Location
Town located at the northern end of Shelburne Harbour on the South Coast of Nova Scotia East of Cape Sable. Navigation open year-round.

Position
Lat. 43°45′N
Long. 65°19′W
Chart #4382

Services
Fresh Water by Truck
Stevedoring
Major Repairs Nearby
Fuel by Truck
Supplies
Port of Entry
Harbour Master
Wharfinger
Shore Power

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
500 m	7.9 m

Emplacement
Ville située à l'estrémité nord du havre de Shelburne sur la côte sud de la Nouvelle-Écosse, à l'est du cap Sable. Accessible toute l'année.

Position
Lat. 43°45′N.
Long. 65°19′O.
Carte marine nº 4382

Services
Eau potable par camion
Débardage
Réparations majeures à proximité
Carburant par camion
Ravitaillement
Port d'entrée
Maître de port
Gardien de quai
Alimentation externe

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

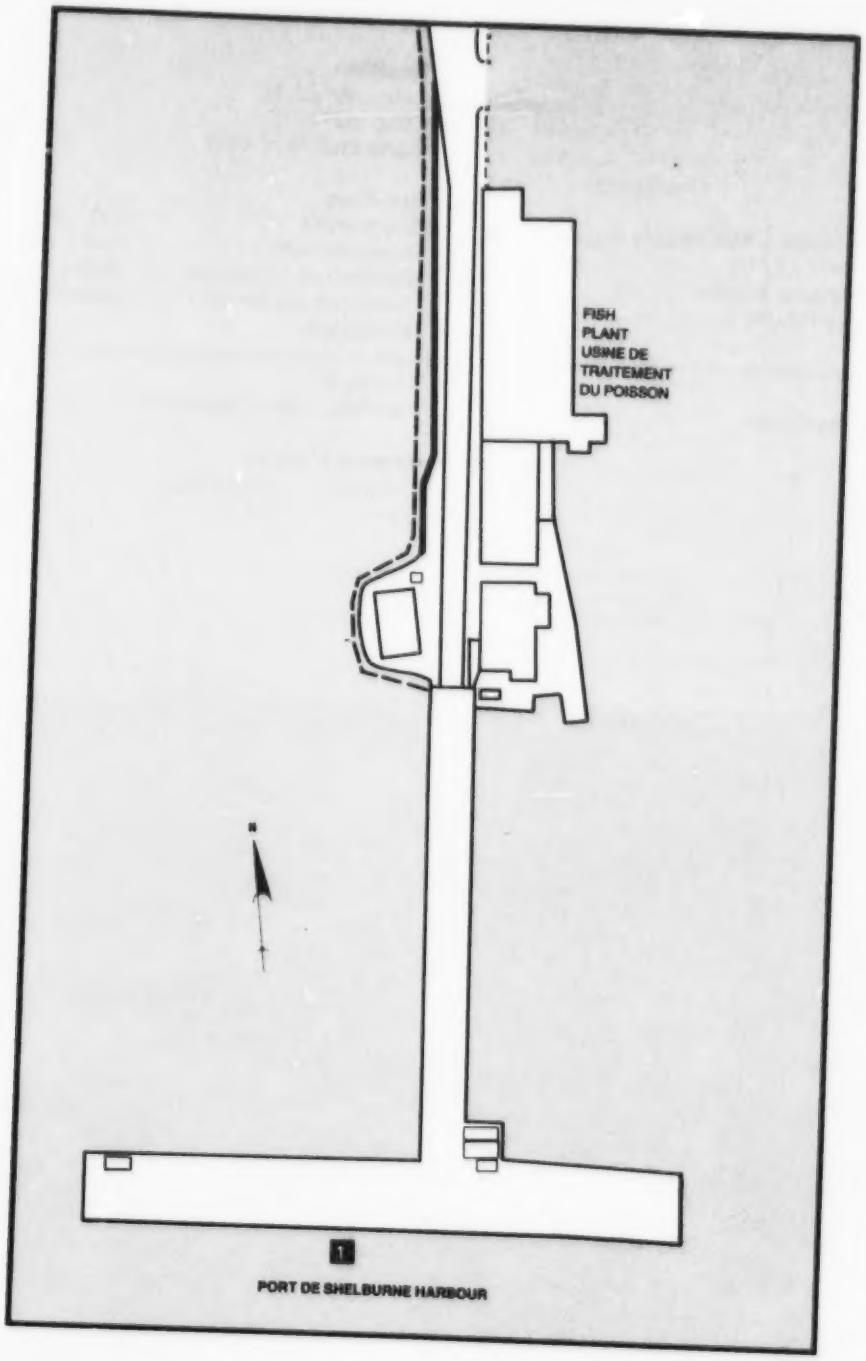
Largeur	Profondeur
500 m	7,9 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	163 m	7.9 m

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	163 m	7,9 m



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

SUMMERSIDE

Location
South Coast of Prince Edward Island on Bedeque Bay.

Position
Lat. 46°23′N
Long. 63°47′W
Chart #4459

Services

Fresh Water	Sewage Disposal
Supplies	Port of Entry
Minor Repairs	Harbour Master
Fuel by Truck	Wharfinger
Stevedoring	

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
80 m	6.7 m

Emplacement
Situé sur la côte sud de l'Île-du-Prince-Édouard dans la baie de Bedeque.

Position
Lat. 46°23′N.
Long. 63°47′O.
Carte marine n° 4459

Services

Eau potable	Évacuation des eaux usées
Ravitaillement	Port d'entrée
Réparations mineures	Maître de port
Carburant par camion	Gardien de quai
Débardage	

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
80 m	6,7 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	187 m	8.45 m
2	183 m	7.0 m
3	91.5 m	5.2 m
4	66 m	8.45 m

Shed
A) 149 m × 12 m
B) 137 m × 18 m
(both heated)

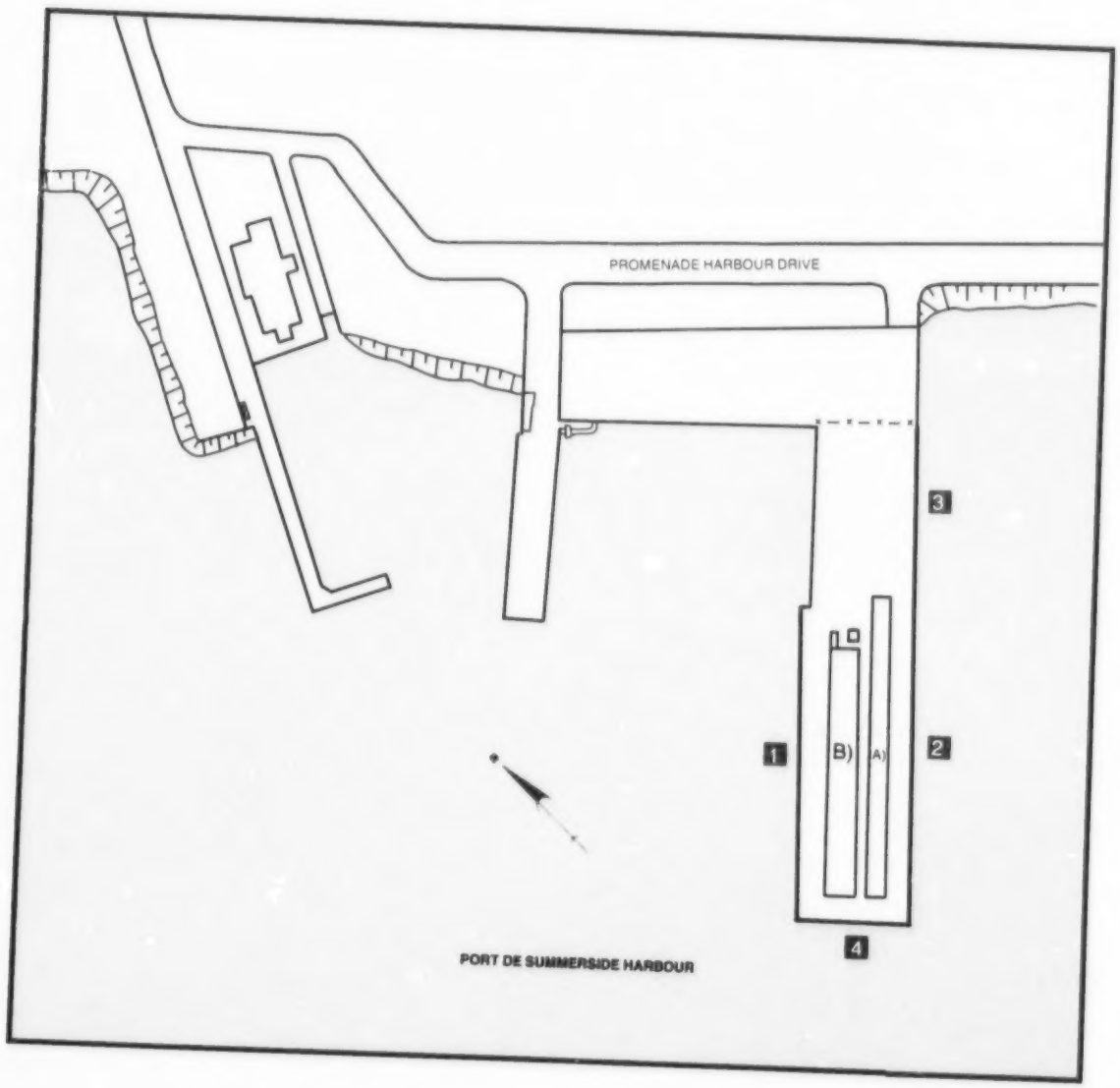
Open storage area
10,500 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	187 m	8,45 m
2	183 m	7 m
3	91,5 m	5,2 m
4	66 m	8,45 m

Hangars
A) 149 m × 12 m
B) 137 m × 18 m
(tous deux chauffés)

Entreposage extérieur
10 500 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

SYDNEY

Location
Situated at the head of the South Arm of Sydney Harbour, located on the N.E. coast of Cape Breton, Nova Scotia.

Position
Lat. 46°09′N
Long. 60°12′W
Chart #4392

Services

Fresh Water	Railroad
Supplies	Port of Entry
Minor Repairs	Harbour Master
Fuel	Wharfinger
Stevedoring	

Pilotage
Compulsory

Approach channel

Width	Depth
250 m	11.6 m

Emplacement
Situé à la pointe du bras sud du havre de Sydney, sur la côte nord-est du Cap-Breton, en Nouvelle-Écosse.

Position
Lat. 46°09′N.
Long. 60°12′O.
Carte marine n° 4392

Services

Eau potable	Voie ferrée
Ravitaillement	Port d'entrée
Réparations mineures	Maître de port
Carburant	Gardien de quai
Débardage	

Pilotage
Obligatoire

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
250 m	11,6 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	240 m	9.0 m
2	65 m	8.5 m

Shed
A) Unheated — 1,860.5 m²

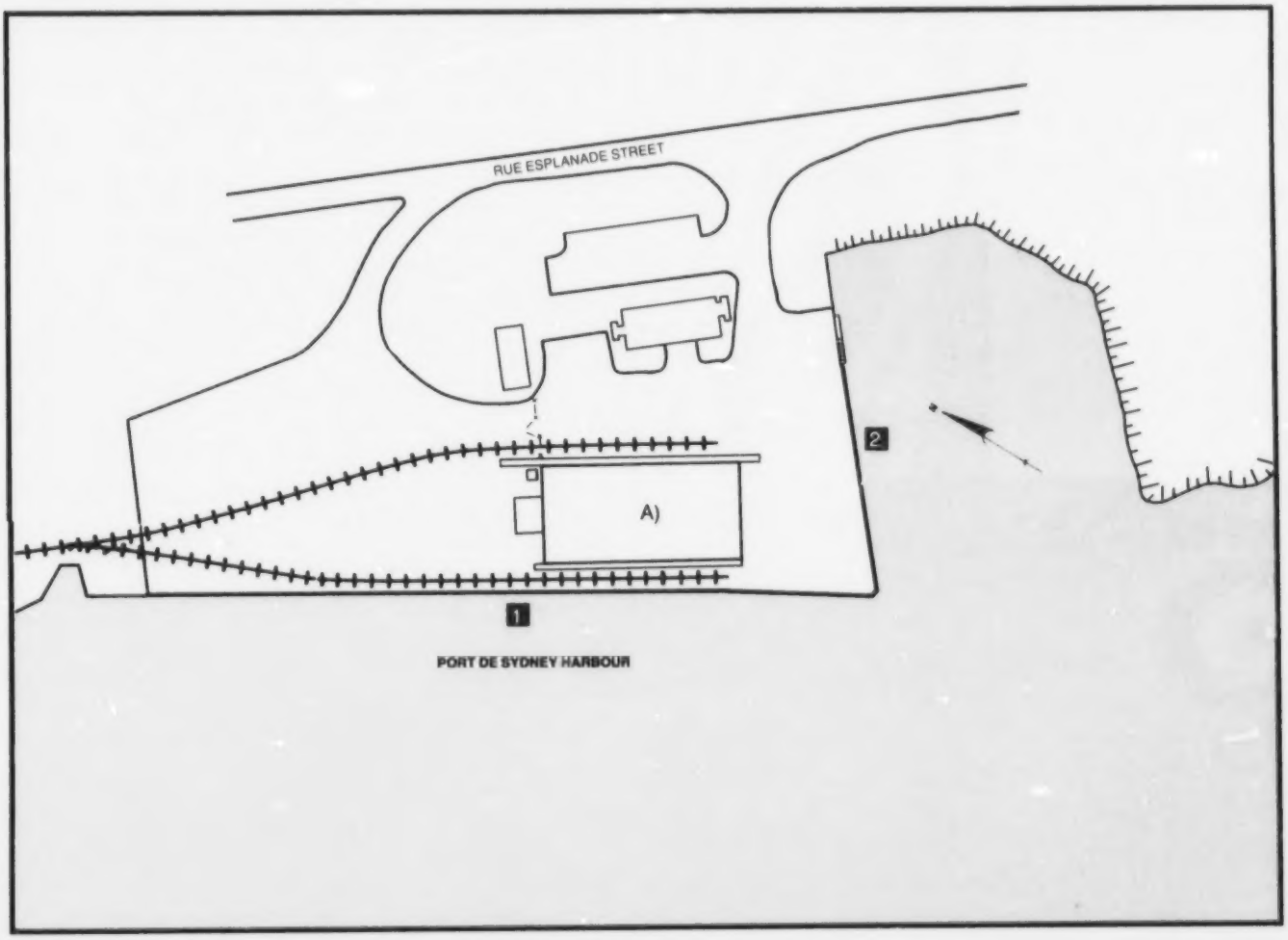
Open storage area
3,500 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	240 m	9 m
2	65 m	8,5 m

Hangar
A) Non chauffé — 1 860,5 m²

Entreposage extérieur
3 500 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

YARMOUTH — (Lobster Rock)

Location
Situated on the S.W. Coast of Nova Scotia approx. 300 km from Halifax. This port is open to navigation year-round.

Position
Lat. 43°49.9′N.
Long. 66°7.5′W.
Chart #4245

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Shore Power
Minor Repairs	Port Manager
Fuel by Truck	

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
80 m	5.8 m

Emplacement
Situé sur la côte sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, à environ 300 km de Halifax. Ce port est accessible toute l'année.

Position
Lat. 43°49,9′N.
Long. 66°7,5′O.
Carte marine n° 4245

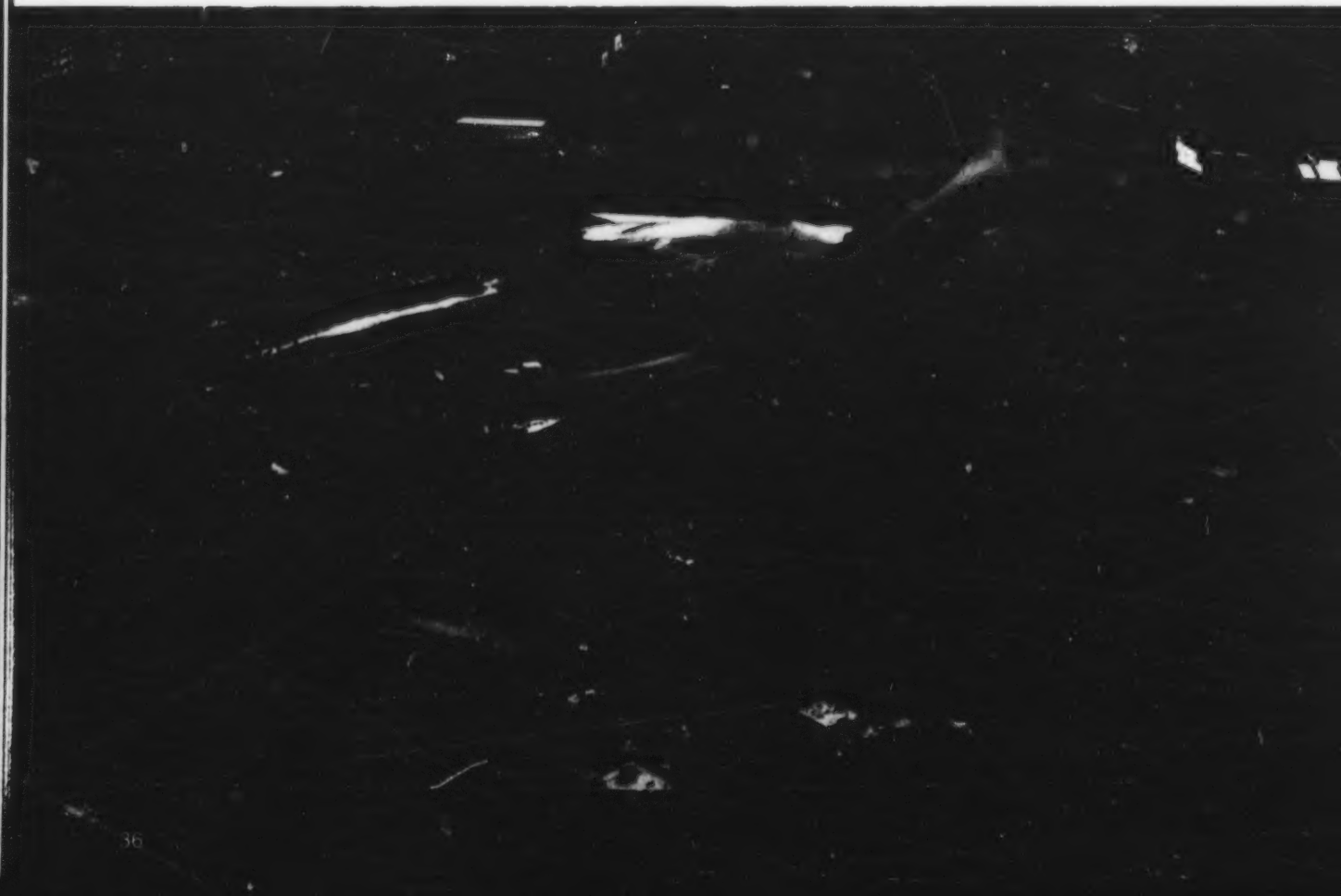
Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Alimentation externe
Réparations mineures	Directeur de port
Carburant par camion	

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

Largeur	Profondeur
80 m	5,8 m



Berthage

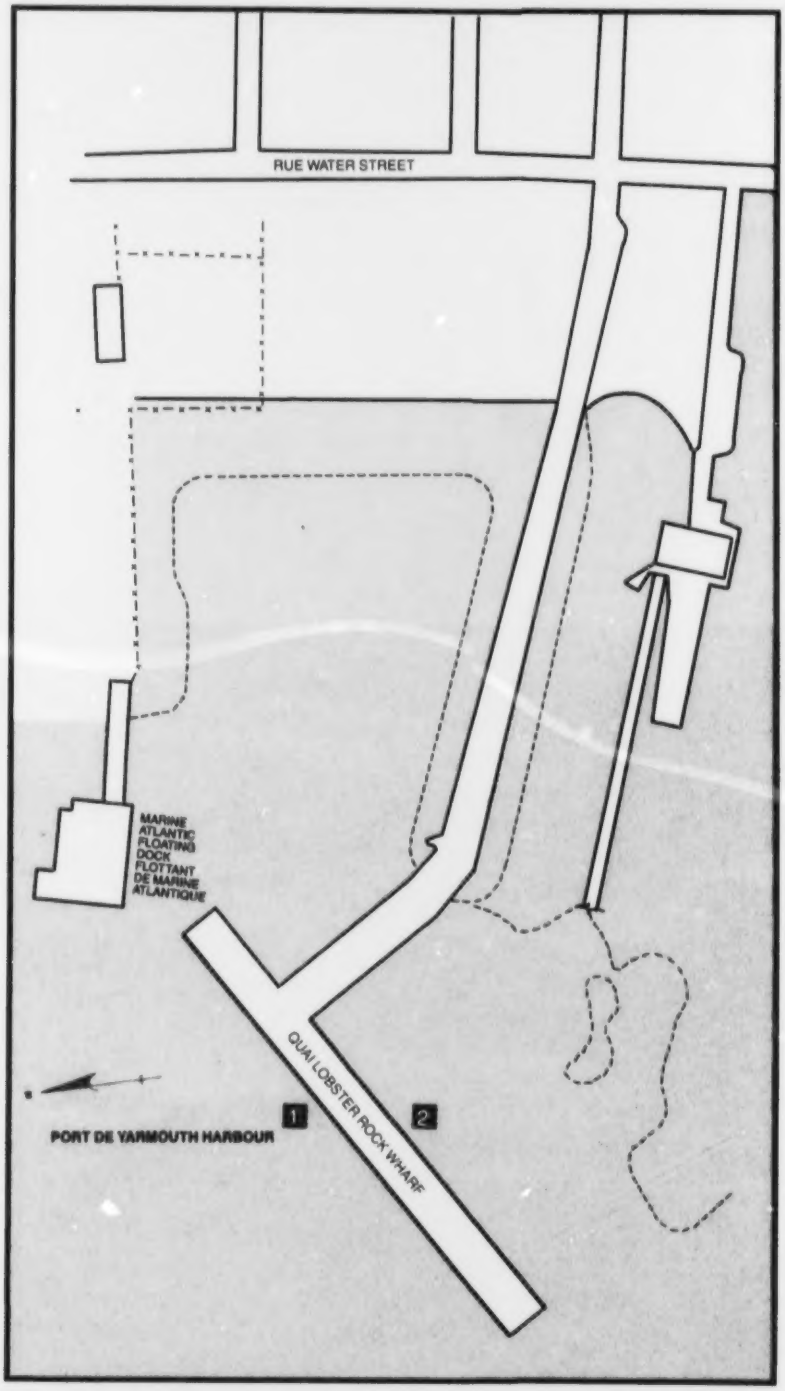
Section	Length	Depth
1	152 m	6.7 m
2	110 m	4.9 m

Open storage area
4,000 m²

Postes d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	152 m	6,7 m
2	110 m	4,9 m

Entreposage extérieur
4 000 m²



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

YARMOUTH — (Old Public)

Location
Situated on the S.W. Coast of Nova Scotia approx. 300 km from Halifax. This port is open to navigation year-round.

Position
Lat. 43°50.1′N.
Long. 66°7.4′W.
Chart #4245

Services

Fresh Water	Stevedoring
Supplies	Shore Power
Minor Repairs	Port Manager
Fuel by Truck	

Pilotage
Not compulsory but available

Approach channel

Width	Depth
80 m	5.8 m

Emplacement
Situé sur la côte sud-ouest de la Nouvelle-Écosse, à environ 300 km de Halifax. Ce port est accessible toute l'année.

Position
Lat. 43°50,1′N.
Long. 66°7,4′O.
Carte marine n° 4245

Services

Eau potable	Débardage
Ravitaillement	Alimentation externe
Réparations mineures	Directeur de port
Carburant par camion	

Pilotage
Facultatif, mais disponible

Chenal d'accès

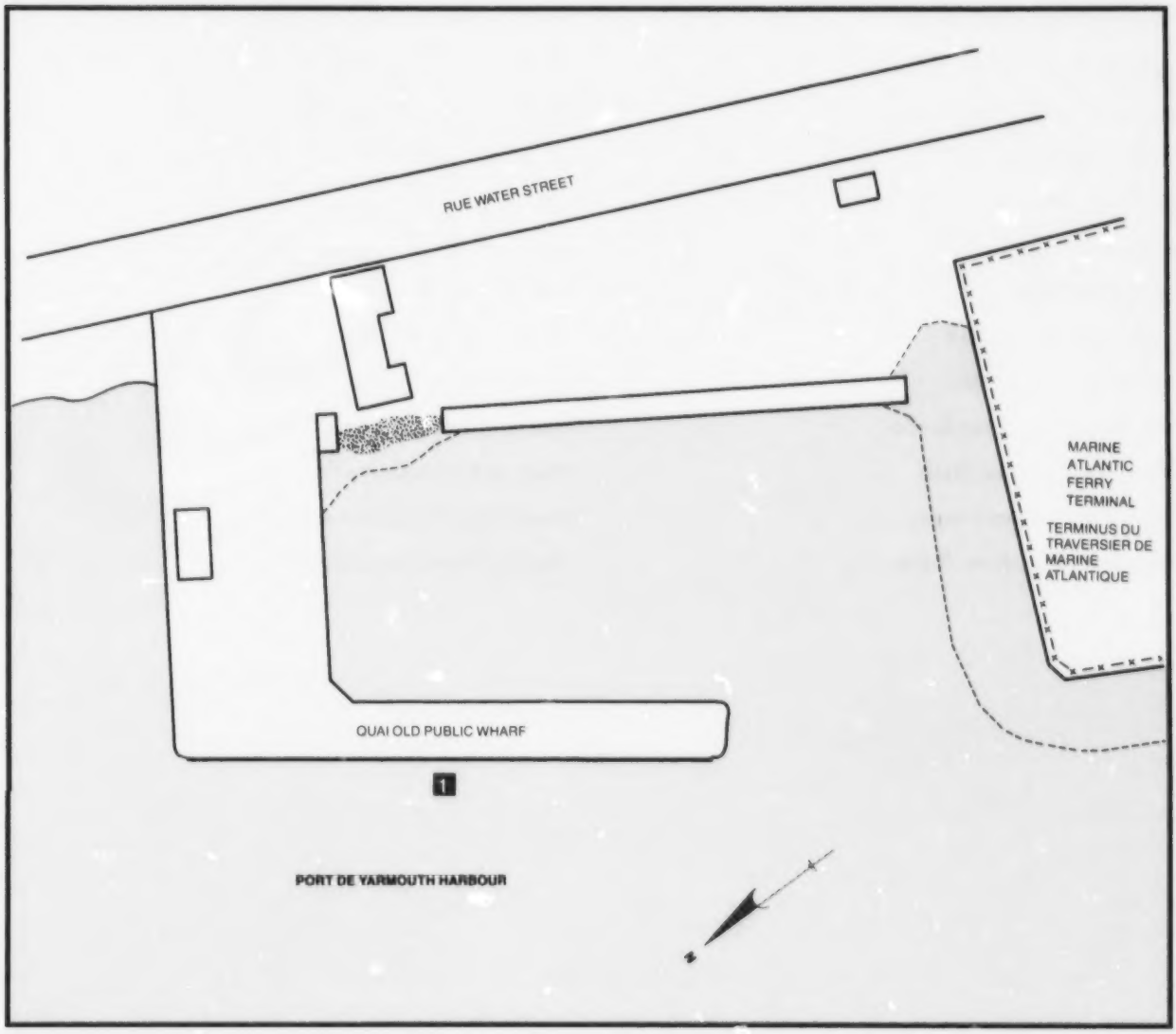
Largeur	Profondeur
80 m	5,8 m

Berthage

Section	Length	Depth
1	122 m	6.7 m

Poste d'amarrage

Section	Longueur	Profondeur
1	122 m	6,7 m



Mariners must consult nautical charts.

Les navigateurs doivent consulter les cartes marines.

OTHER PUBLIC PORTS
Maritimes Region

Annapolis Royal, Nova Scotia

Baddeck, Nova Scotia

Country Harbour, Nova Scotia

Digby, Nova Scotia

Hantsport, Nova Scotia

Havre Aubert, Quebec

Iona, Nova Scotia

Millbank, New Brunswick

Parrsboro, Nova Scotia

Port Hawkesbury, Nova Scotia

Sheet Harbour, Nova Scotia

Souris, Prince Edward Island

Weymouth North, Nova Scotia

AUTRES PORTS PUBLICS
de la Région des Maritimes

Annapolis Royal (Nouvelle-Écosse)

Baddeck (Nouvelle-Écosse)

Country Harbour (Nouvelle-Écosse)

Digby (Nouvelle-Écosse)

Hantsport (Nouvelle-Écosse)

Havre Aubert (Québec)

Iona (Nouvelle-Écosse)

Millbank (Nouveau-Brunswick)

Parrsboro (Nouvelle-Écosse)

Port Hawkesbury (Nouvelle-Écosse)

Sheet Harbour (Nouvelle-Écosse)

Souris (Île-du-Prince-Édouard)

Weymouth North (Nouvelle-Écosse)